



附属科学技术咨询机构

第三十九届会议

2013年11月11日至16日，华沙

临时议程项目 4

适应委员会的报告

附属履行机构

第三十九届会议

2013年11月11日至16日，华沙

临时议程项目 8

适应委员会的报告

适应委员会的报告*

概要

本报告介绍适应委员会 2012 年 12 月至 2013 年 10 月的工作。报告首先说明组织和程序问题，包括举行的会议、成员和议事规则的变化以及预算问题。然后概述适应委员会工作计划执行进展情况，包括促进《公约》之下适应行动的协调一致和与《公约》之外组织、中心和网络的协同合作，向各缔约方提供适应行动和实施手段方面的技术支持和指导，以及对外宣传和信息共享方面的进展情况。报告还回应了缔约方会议要求适应委员会进一步明确某些活动的意见。最后向附属科学技术咨询机构提出了气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案如何支助适应委员会工作的建议，向《公约》缔约方会议提出了欢迎适应委员会所取得的进展、考虑支助非为最不发达国家的发展中缔约方制定国家适应计划的全球支助方案，以及考虑如何解决适应委员会预算短缺问题的建议。

* 本文件因适应委员会第四次会议的时间安排而迟交。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-11	3
A. 任务	1-4	3
B. 本说明的范围	5	3
C. 附属科学技术咨询机构和附属履行机构可以采取 的行动	6-7	3
D. 背景	8-11	4
二. 组织和程序事项	12-19	4
三. 执行工作计划的进展情况	20-50	5
A. 促进《公约》之下适应行动的协调一致和与 《公约》之外组织、中心和网络的协同合作	21-27	6
B. 向缔约方提供技术支助和指导	28-43	7
C. 对外宣传和共享信	44-50	10
四. 进一步明确三年期工作计划中的活动	51-53	11
五. 对附属科学技术咨询机构的建议	54-62	12
六. 对缔约方会议的建议	63	13
附件		
一. 国家适应计划工作组的职权范围		14
二. 安排适应委员会工作计划中三个工作流程之下的 活动，以加强总体协调		15
三. 内罗毕工作方案对适应委员会工作的可能支助		22

一. 引言

A. 任务

1. 缔约方会议在第 2/CP.17 决定中决定，适应委员会在缔约方会议的领导下运作并向其负责，由缔约方会议根据有关决定确定委员会的政策。¹
2. 缔约方会议在同一决定中请适应委员会每年通过附属机构向缔约方会议报告工作，包括其活动和履行职责情况，以及其工作产生的指导意见、建议和其他有关信息，并酌情报告《公约》之下可能需要采取的进一步行动，以供缔约方会议审议。²
3. 缔约方会议第十八届会议批准了适应委员会三年期工作计划草案，期待着在第十九届会议上收到执行工作计划，实现其促进《公约》之下适应行动协调一致和与《公约》之外组织、中心和网络协同合作以及向缔约方提供技术支助和指导等目标的进展情况报告。缔约方会议请适应委员会进一步明确工作计划中活动 7、8、11、17 和 19 所涉及的工作。³
4. 附属科学技术咨询机构在第三十八届会议上表示愿意通过气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案(内罗毕工作方案)支助适应委员会落实工作计划中的相关活动。科技咨询机构请适应委员会在下次报告中提出内罗毕工作方案如何提供此种支助的建议。

B. 本说明的范围

5. 本报告介绍适应委员会 2012 年 12 月至 2013 年 10 月的工作。

C. 附属科学技术咨询机构和附属履行机构可以采取的行动

6. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)和附属履行机构(履行机构)不妨审议本报告，并建议缔约方会议酌情就其中包含的内容采取进一步行动。
7. 此外，科技咨询机构不妨审议内罗毕工作方案如何支助适应委员会执行工作计划中有关活动的建议。

¹ 第 2/CP.17 号决定，第 95 段。

² 第 2/CP.17 号决定，第 96 段。

³ 第 11/CP.18 号决定，第 1 和 2 段。

D. 背景

8. 缔约方会议在第 1/CP.16 号决定中决定建立“坎昆适应框架”，目的是加强适应行动，包括实行国际合作和协调考虑《公约》之下的适应行动问题。为此，缔约方会议在该决定中决定设立适应委员会，以促进协调执行《公约》之下的强化适应行动。

9. 缔约方会议在 2/CP.17 决定中申明，适应委员会是缔约方会议适应气候变化各种不利影响问题的总体咨询机构。

10. 缔约方会议在同一决定中还确定了适应委员会的五项职能，并决定了适应委员会的组成、工作模式和程序。此外，还请适应委员会与《公约》之下和《公约》之外所有与适应有关的工作方案、机关、机构、组织、框架、网络和中心进行联系。

11. 适应委员会于 2012 年 9 月举行了首次会议，会议期间商定了三年期工作计划，选出了一名主席和一名副主席，并商定了议事规则。

二. 组织和程序事项

12. 适应委员会在 2013 年举行了三次会议：3 月 5 日至 8 日在德国波恩举行了第二次会议；6 月 18 日至 20 日也是在波恩举行了第三次会议；9 月 5 日至 7 日在斐济纳迪举行了第四次会议。此外，适应委员会 9 月 9 日至 11 日在纳迪举办了首次适应的监测和评价研讨会。适应委员会将于 2014 年 3 月 5 日至 7 日在波恩举行第五次会议。⁴

13. 在这些会议之间，适应委员会通过闭会期间具体活动特设工作组，在执行工作计划方面取得了实质性进展。这些小组的负责人在每次会议上都向适应委员会报告取得的进展，提出以后步骤和推进活动需要得到进一步指导的问题。

14. 在适应委员会第三次会议之前，荷兰政府组织了实地考察，重点关注适应与水安全和粮食安全的关系。⁵ 在适应委员会第四次会议之前，斐济政府组织了实地考察，展示了粮食安全和减少灾害风险方面的适应项目。

15. 根据适应委员会成员请求，安装了网播设备，对在波恩举行的全体会议讨论进行直播和点播。⁶

⁴ 所有会议文件，可查阅：<unfccc.int/6053>。

⁵ 详见 <unfccc.int/7741>。

⁶ 第二会议的报道，见 <http://streamstudio.world-television.com/gaia/unfccc/20130305>；第三次会议的报道，见 http://unfccc4.meta-fusion.com/kongresse/ac03/templ/ovw_small.php?id_kongressmain=248。

16. 自向缔约方会议提交上次报告以来，适应委员会成员有如下改变：2013年5月16日，由 Eisaku Toda 先生(日本)接替 Naoya Tsukamoto 先生(日本)，是《公约》附件一所列缔约方提名的；2013年9月7日，由 Renske Peters 女士(荷兰)接替 Annemieke Nijhof 女士(荷兰)，是西欧和其他国家提名的。

17. 适应委员会在第二次会议上拟定了议事规则，并获得缔约方会议第十八届会议批准。议定的修订涉及：适应委员会主席可以将任务交付副主席和其他成员，适应委员会主席和副主席在编制会议议程和报告草稿时进行协商，及早分发会议议程和其他文件以及进行网播。⁷ 所作修订不会改变第 2/CP.17 决定的任何规定，因此不需要缔约方会议批准。

18. 适应委员会欢迎并赞赏德国、日本和挪威政府以及欧盟委员会提供资金和实物支持。此外，还感谢斐济政府主办适应委员会第四次會議和适应的监测和评价研讨会。

19. 与《公约》之下的其他组成机构类似，适应委员会 2014-2015 两年期安排的四次会议中只有三次列入了核心预算。所有其他活动将取决于能否筹集到补充资金。因此，适应委员会承担更多工作量和回应其他机构和缔约方会议所提请求的能力，受到了资金的限制。虽然《公约》附件二所列缔约方提供了一些捐款，但仍存在着相当大的资源缺口，使缔约方会议批准的工作计划活动无法及时落实。适应委员会注意到资源紧张状况，同意以各种方式更有效地利用现有资源。

三. 执行工作计划的进展情况

20. 2013 年，适应委员会在执行工作计划方面取得了显著进展。三年期工作计划中定于 2013 年开展的所有活动都已启动，有些已经完成，有些取得了成果。本章概述 2013 年取得的进展，特别是在缔约方会议第十八届会议所指定领域取得的进展。下表显示所开展的活动和本文件提及这些活动的段落。

适应委员会 2013 年开展的工作计划活动和本文件提及这些活动的段落

活动编号	D 说明	段落
1	将与适应相关的任务、工作计划和/或决定制成图表	22
2	比较并分析图表，以确定存在重复、差距和协同合作的领域	22
3 (i-iv)	采取行动，减少重复、缩小差距和加强协同合作	21-25
5	请区域机构和联合国机构说明它们目前对发展中国家适应行动的支助	41-43
9	在现有名册的基础上，编制一份适应专家名单	38

⁷ 修订后的议事规则，见 unfccc.int/7495。

活动编号	D 说明	段落
10	制定非为最不发达国家的发展中国家国家适应计划的编制模式和指南	29-34, 39 和 40
12	建立数据库或信息交换所之类机制, 以交流国家适应计划编制信息	35
14	举办适应的监测和评价研讨会	36 和 37
19	审议与实施手段有关的各种问题和方法	51 和 52
20 和 21	确定适应问题概览报告和其他定期报告的进程和范围	44-48
22	制定并执行传播、信息和外宣战略	49 和 50

A. 促进《公约》之下适应行动的协调一致和与《公约》之外组织、中心和网络的协同合作

21. 适应委员会的总体目标是促进协调执行《公约》之下的强化适应行动。为此, 适应委员会在整个 2013 年千方百计实现这一目标。这是一个持续进程, 是一个随适应委员会发展而不断推进的进程。

22. 缔约方会议第十八届会议之后, 适应委员会首先将与适应相关的任务、工作计划和/或决定制成图表, 以发现重复领域和协同效应, 并考虑需要采取哪些行动。为了减少重复和促进协同合作, 适应委员会首先考虑与《公约》的其他机构建立联系, 如最不发达国家专家组、融资问题常设委员会、技术执行委员会、气候技术中心和网络、非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组和绿色气候基金董事会。为了完成这项工作, 彼此参加各自会议, 组织见面会, 交换信函以通报相关工作。

23. 随着时间推移, 适应委员会确定了与最不发达国家专家组和技术执行委员会等其他组成机构, 或与内罗毕工作方案等工作方案的具体合作目标以及具体任务和活动。迄今为止, 与最不发达国家专家组(专家组)的合作最为活跃。专家组一名成员参加了适应委员会审评国家适应计划现行指南的特设小组会议。应专家组邀请, 适应委员会派出一名成员参加专家组开发国家适应计划中心网站顾问组(支持国家适应计划编制进程的主要信息平台)。还派出一名成员参与审评适应行动的方法学和选择最佳做法及教训的工作组。

24. 2013 年协调一致问题讨论的焦点是实施手段, 尤其是资金和技术问题。因此, 与适应相关的机构和工作方案之间, 特别是重点关注实施手段的机构之间的合作, 在整个 2014 年预计将不断加强, 包括借助适应委员会国家适应计划工作组来加强这一工作。它已邀请最不发达国家专家组、融资问题常设委员会、技术执行委员会和绿色气候基金董事会各派一名成员参加该工作组工作(见下文第 33 段)。此外, 适应委员会和技术执行委员会将合作举办技术执行委员会的适应技

术研讨会，以出版适应技术简报。适应委员会还表示有兴趣与融资问题常设委员会举办 2014 融资问题常设委员会的适应行动资金研讨会。

25. 2014 年，适应委员会将继续促进与适应有关的议程项目的协调一致。与最不发达国家专家组的合作和从内罗毕工作方案得到支助，将成为这方面的重要初始步骤。

26. 适应委员会还就长期融资工作方案提出了看法⁸，并应气候技术中心和网络邀请，通过适应委员会副主席——也是气候技术中心和网络咨询委员会成员——向气候技术中心和网络提出了对优先安排支助的拟议标准和拟议网络标准的意见。

27. 关于促进与《公约》之外组织、中心和网络协同合作问题，适应委员会鼓励观察员积极参加它的会议。还邀请观察员在会议开幕和闭幕时作一般性发言，在讨论具体议程项目时提出具体意见，并积极参加分组讨论。观察员的积极参与，可为讨论注入新的经验和专业知识，有益于推动适应委员会的工作和寻求协同合作。适应委员会 2014 年将致力于进一步加强与《公约》之外各组织、中心和网络的协同合作。

B. 向缔约方提供技术支助和指导

28. 适应委员会发起并部分完成了在两个主要领域向缔约方提供技术支助和指导的一些工作计划活动：适应行动和实施手段，包括资金、技术和能力建设。

1. 适应行动

29. 缔约方会议在第十七届⁹和第十八届¹⁰会议上提出请求后，适应委员会根据第 5/CP.17 号决定，开始制定非为最不发达国家的发展中国家国家适应计划的编制方式和指南，以便计划、优先安排和实施国家适应规划措施。作为第一步，适应委员会审查了现有指南，以确定是否足够和存在任何差距，特别是最不发达国家专家组在第十七届缔约方会议提出的初步指南基础上制定的国家适应计划进程技术指南¹¹。

30. 在审查这些指南后，适应委员会认为，它们是宽泛和非指令性的，因此具有足够灵活性，可以适用于非最不发达国家。如果采用这些指南，则应该指出，国家适应计划进程应借鉴以前适应活动的经验，保持连贯性。虽然最不发达国家专家组的技术指南可以——直接或经过补充——作为非最不发达国家制定国家适应计划的基础，但也需要进一步考虑如何支助它们开始这一进程。例如，由联合国

⁸ 提交的材料，可查阅 <unfccc.int/5916>。

⁹ 第 5/CP.17 号决定，第 30 段。

¹⁰ 第 12/CP.18 决定，序言部分第 7 段。

¹¹ 请查阅 <unfccc.int/7279>。

开发计划署和联合国环境规划署连同全球环境基金秘书处、国际农业发展基金、世界粮食计划署、联合国训练研究所和联合国项目事务厅并与世界卫生组织合作发起的“最不发达国家国家适应计划全球支助方案”，迄今为止只支助最不发达国家启动和推进国家适应计划工作(对非最不发达国家的支助，详见下文第 39 段和第 40 段)。

31. 鉴于非为最不发达国家的发展中国家在适应行动规划和实施领域的需要和能力各异，对非最不发达国家的类似支助方案需要强调总结各国政府、多边或双边机构、非政府组织或其他机构以前或现在采取的举措，以便加强中期和长期适应规划的技术和机构能力。此外，对非最不发达国家的支助方案需要更加重视为私营部门有效参与适应行动奠定基础。

32. 审查还发现了国家适应计划指南中的一些差距和限制，源于缔约方会议初始指南所设定的界限。例如，最不发达国家专家组的技术指南只勾勒出一个进程，而没有深入指导如何采取具体步骤，如脆弱性和适应评估或评价适应措施。与国家适应行动方案、国家信息通报和技术需要评估不同，国家适应计划没有一个预定结构，可能导致它们难以比较。

33. 为进一步支持发展中国家制定和实施国家适应计划，适应委员会根据议事规则，建立了国家适应计划工作组(职权范围见附件一)，并邀请最不发达国家专家组、技术执行委员会、融资问题常设委员会和绿色气候基金董事会参加。鉴于适应委员会寻求支持所有发展中国家缔约方制订国家适应计划，最不发达国家专家组的参与显得尤为重要，可确保与其目前支持最不发达国家制定国家适应计划的工作相配合，包括回应专家组的任何请求，并使其相信工作组将根据适应委员会的任务和职责支持其工作。

34. 此外，适应委员会确定了推进相关工作的各种方式，如开发工具包，补充国家适应计划技术指南，建立门户网站，如国家适应计划中心网站，以及开展培训活动。工作组在每次会议后或闭会期间，如有必要，都通过电子邮箱向适应委员会报告工作。

35. 除考虑国家适应计划的各种模式外，适应委员会还发起了国家适应计划信息数据库或信息交换所之类的机制。适应委员会首先审查了国家适应计划的现有数据库和信息交换所之类的机制，以确定它们能否与现有数据库或机制如国家适应计划中心网站配合，或是否需要开发一个单独系统。经过审查，适应委员会认为没有必要开发一个单独数据库，而是可以积极参与和共同开发国家适应计划中心网站，以便将非最不发达国家国家适应计划的信息纳入其中。

36. 国家适应计划的一个重要方面是适应的监测和评估，到目前为止《公约》之下的这项工作没有得到充分重视。为了利用和推进这方面的现有进程，适应委员会举办了适应的监测和评价研讨会。¹² 研讨会鼓励领导者关注适应的监测和评价，从政府、区域组织、开发银行、双边技术合作机构、科研机构和民间社会

¹² 研讨会纪要，包括议程、背景文件、与会者建议和发言，可查阅：<unfccc.int/7744>。

汲取不同层面，包括方案和项目层面实施适应行动的专业知识。研讨会讨论了以下三大政策问题：

(a) 鉴于测量和评价适应行动的现有指标繁复，社区、国家以及发展和适应机构如何达成何为成功适应气候变化的共识？

(b) 如何建立一个框架，将单个评估与国家层面的评估联系起来，将重点从取得成果的手段(单个干预)扩展到最终的理想结果(国家抵御和适应能力增强)？

(c) 如何报告和传播监测和评价结果，将这些结果反馈到各自的适应进程，同时与更多适应行动规划者和从业者分享所汲取的教训和取得的良好做法？

37. 研讨会报告将于 11 月发布，可在适应委员会网页上查阅。¹³ 在 2014 年初审议该报告后，适应委员会将向缔约方会议第二十届会议提出建议和指导意见，供其审议。

38. 关于编制专家名册，适应委员会指出，联合国系统内外已有多份专家名册。这些名册提供了足够的专业知识，可协助适应委员会开展需要寻求外部支持的任何活动。为此，适应委员会认为现有名册已经足够，必要时再重新考虑建立专家名册问题。

2. 实施手段

39. 2013 年，适应委员会审议了国家适应计划的资金问题，决定在 2014 年进一步推进这项工作，以更好地了解发展中国家获得国家适应计划资源时遇到的技术问题。需要进一步探索的技术问题包括：

(a) 全球环境基金题为“按照《公约》缔约方会议指导意见启动对国家适应计划进程准备的支助”¹⁴，包括这些原则如何与最不发达国家基金和气候变化特别基金的现有业务政策和指南相联系，以及与额外性问题、活动的全部议定费用和将“全部适应费用”转化为“额外费用”所涉问题相联系；

(b) 最不发达国家获得最不发达国家基金的国家适应计划资金的程序和/或要求；

(c) 非最不发达国家获得气候变化特别基金的国家适应计划资金的程序和/或要求。

40. 为支持这项工作，将就上文所列问题编写一份背景文件，并在适应委员会第五次会议期间与全球环境基金的最不发达国家基金和气候变化特别基金的代表以及最不发达国家专家组、适应基金和绿色气候基金董事会等其他机构和基金的代表举行对话会。

¹³ <unfccc.int/6053>。

¹⁴ 第 GEF/LDCF.SCCF.14/06 号文件，可查阅：www.thegef.org/gef/meetingdocs/96/50。

41. 适应委员会邀请区域机构和联合国机构说明它们目前对发展中国家适应行动的支助情况，包括对国家机构的能力建设支助情况。这些机构和机关的来文，将有助于适应委员会进一步审议如何加强区域机构和联合国机构支助发展中国家适应行动的作用。

42. 为征集这些信息，适应委员会主席发出了邀请函，并制作了专门模版，发给各联合国机构联络点和经认可的政府间组织联络点以及内罗毕工作方案伙伴组织的选定联络点。征集通知放在了《气候公约》网站的显著位置。¹⁵ 在 121 份征集信息请求中，有 30 个组织作出了回应，有 28 个组织提出了意见。适应委员会决定及时发出提醒函，并呼吁未列入第一轮的有关机构提交这方面的信息。

43. 收到的所有信息，将汇编成一份资料文件。适应委员会第五次会议将审议这份文件，以及与适应行动相关的区域中心和机构的初始名册，以便加强区域机构和联合国机构支持国家主导适应行动的作用，并考虑适应委员会可开展哪些额外活动。

C. 对外宣传和分享信息

44. 根据工作计划，适应委员会商定定期编写专题文件和概览文件，将实施适应行动和适应行动良好做法、观察到的趋势，以及汲取的教训、差距和需求的信息和知识，特别是提供支助和需要进一步关注领域的信息和知识，汇编在一起，供缔约方会议审议。同时，将借鉴各缔约方和其他有关报告和文件的信息，包括《公约》其他机构的信息。

45. 经过讨论后，适应委员会商定编写两类报告：第一，年度专题报告，将是专题性的，回应适应行动专题讨论中的问题；第二，概览报告，综合和分析相关全球和区域进程以及讨论坎昆适应框架实施进展情况会议提出的经验教训，并找出数据、信息和知识方面的差距。作为三年期工作计划的一部分，适应委员会还商定 2013 年和 2014 年编写专题报告，2015 年编写综合概览报告，为缔约方会议第二十一届会议和其他联合国机构的战略方向酌情提供指导意见。

46. 关于《公约》之下适应状态的第一份专题报告，寻求提高与《公约》适应工作相关的各机构、方案和工作流程的认识和理解，明确如何共同促进强化适应行动。¹⁶

47. 适应委员会商定，2014 年专题报告将关注以不同方法指导适应行动的现有知识和工具、汲取的教训和面临的挑战。2015 年概览报告将关注“坎昆适应框架”的实施进展，重点分析编制和实施国家适应计划的教训、良好做法和挑战，

¹⁵ <unfccc.int/7722>。

¹⁶ 该报告可查阅：<unfccc.int/6053>。

国家机构和利益攸关方在适应规划和实施中的作用，适应行动的监测和评估以及对监测和评价工作的支助。

48. 在缔约方会议请适应委员会考虑设立年度适应论坛后，适应委员会同意建立此种论坛，并在缔约方会议第十九届会议期间举办了适应不断变化气候的第一次会议，以期提高全球对适应的关注度。适应论坛将邀请各地区和重点领域的知名人士、高级别国家代表和其他适应行动利益攸关方发言。为了扩大论坛的影响力，将对适应论坛进行电视转播。

49. 2013 年期间，适应委员会在制定适应委员会的传播、信息和对外宣传战略，以便自己具备一套在《公约》进程内外进行传播的战略方针。草案包括利益攸关者的识别、确定不同利益攸关者的目标和关键信息，以及明确各自传播手段等活动。

50. 为了向代表适应委员会出席外部会议的成员提供指导，适应委员会编写了一套常见问题解答。这些常见问题解答定稿之后，将放在适应委员会的网页上，供感兴趣缔约方和其他利益攸关者查阅，并视需求进行更新。

四. 进一步明确三年期工作计划中的活动

51. 根据缔约方会议第十八届会议的请求，适应委员会进一步明确了工作计划中活动 7、8、11、17 和 19 所涉及的工作。这样做，是因为适应委员会希望加强协调一致和协同合作，确保有关活动不是孤立进行的，而是彼此配合或隶属大的工作流程的一部分。审查其活动后，适应委员会确定了以下三个工作流程来统筹组织这些活动：

- (a) 向缔约方提供关于适应行动的技术支助和指导的工作流程；
- (b) 向缔约方提供关于实施手段的技术支助和指导的工作流程；
- (c) 提高认识、对外宣传和共享信息的工作流程。

52. 按照三个流程来组织活动(见附件二)，不是替代三年期工作计划，而是反映适应委员会以更协调一致方式处理工作的方针。三个工作流程包括阐述活动 19(实施手段)中的新活动，必要时还对某些活动的时间安排进行调整。

53. 适应委员会在审议活动 5 和 6(联合国机构和区域机构目前向发展中国家提供的适应行动支助，以及区域中心名册)成果后，将处理活动 7 和 8。在国家适应计划工作组提出建议后，将考虑活动 11；缔约方会议第十九届会议期间损失和损害工作方案有结果后，将处理活动 17。

五. 对附属科学技术咨询机构的建议

54. 适应委员会非常欢迎科技咨询机构已准备通过内罗毕工作方案支助适应委员会执行工作计划中的有关活动。根据科技咨询机构的邀请，并审查了内罗毕工作方案的主要特点、职责和议定活动后，适应委员会认为内罗毕工作方案可在以下三个方面支助适应委员会的工作：

(a) 开展联合活动，以加强协同合作和协调一致；

(b) 鼓励采取进一步行动，推动现有和不断扩大的伙伴组织网络提供信息和知识产品；

(c) 通过内罗毕工作方案的现有模式，支持适应工作利益攸关方的参与。

55. 关于联合活动，适应委员会和内罗毕工作方案已由《公约》缔约方会议授权开展类似或相关活动，或预期也将开展这些活动。目前可以确定的活动涉及本土做法和知识以及国家适应规划，两个机构可以联合开展这些活动，以增加协同合作和协调一致。

56. 例如，适应委员会同意举办一次当地和本土社区最佳做法和需求的研讨会，邀请有关机构和方案提供意见和参与，以分享与适应相关的专门技术知识(工作计划活 3(v))。适应委员会还同意在 2014 年第一季度编写一份综合性文件，在 2014 年第三季度举办一次研讨会，酌情并视需要，提出建议和指导意见，供《公约》缔约方会议审议。科技咨询机构还要求在罗毕工作方案的指导下，在科技咨询机构第三十九届会议前编写一份关于使用本土和传统适应知识和做法的最佳做法和可利用工具的工作文件，在科技咨询机构第四十届会议前举办一次关于本土和传统的适应知识和做法的技术专家会议，以便向从业者提供使用本土和传统的适应知识和做法的建议。

57. 适应委员会还同意收集和汇编国家适应计划的相关信息，并提出与最不发达国家专家组和内罗毕工作方案合作将适应纳入国家发展政策、进程和行动的良好做法(工作计划活动 13)。适应委员会还同意在 2014 年第一季度编写一份关于经验教训和良好做法的资料文件。内罗毕工作方案 2012 年已汇编了国家适应计划进程的案例研究，预计科技咨询机构第三十九届会议将审议国家适应计划领域的额外活动。

58. 关于提供信息和知识产品，内罗毕工作方案可鼓励采取进一步行动，推动现有和不断扩大的伙伴组织网络提供信息和知识产品，以支持适应委员会工作计划中的以下活动：活动 6(汇编与适应工作相关的区域中心和网络名册)；活动 15(收集关于适应的最新信息，包括适应的限度)；活动 18(举行关于生计与经济多样化的专家会议)；活动 21(编写专题报告和概览报告)。

59. 关于利益攸关方的参与，内罗毕工作方案可以利用其广泛的合作伙伴网络，支持适应委员会传播它的相关产品，并协助实施传播、信息和对外宣传战略。

60. 附件三的表格归纳了内罗毕工作方案可向适应委员会提供的支助，包括可能的方式和时间，供科技咨询机构审议。

61. 最后，适应委员会认为内罗毕工作方案有大量机会支持适应委员会的工作。按科技咨询机构的设想，可以对内罗毕工作方案和适应委员会的活动进行合理安排，彼此相辅相成，加强协调和协同。在科技咨询机构进一步审议这些建议前，内罗毕工作方案可协助适应委员会生成、传播和应用适应气候变化的数据、信息和知识。

62. 具体而言，适应委员会建议科技咨询机构：

(a) 请秘书处在举办本地和本土社区的最佳做法和需求的研讨会的同时，也举办使用本土和传统的适应知识和做法技术专家会议；

(b) 请各缔约方和内罗毕工作方案伙伴组织提供国家适应规划的良好做法和经验教训的材料，然后请秘书处将其汇编成一份资料文件。

六. 对缔约方会议的建议

63. 适应委员会同意将以下建议列入报告供缔约方会议第十九届会议审议。适应委员会通过两附属机构建议缔约方会议：

(a) 欢迎适应委员会执行工作计划取得的进展，包括在促进《公约》之下适应工作的协调一致，向缔约方提供适应行动和实施手段方面的技术支持和指导，特别是建立国家适应计划工作组，以及对外宣传和信息共享方面取得的进展；

(b) 考虑非最不发达国家国家适应计划全球支助方案的作用，例如，在可能情况下将邀请联合国组织、专门机构和其他相关组织，以及双边和多边机构考虑在各种职权范围内酌情建立支持国家适应计划进程的方案，以便向非为最不发达国家的发展中国家缔约方提供资金和技术支助，并在 2014 年 3 月 26 日前向秘书处通报它们如何回应这一邀请；

(c) 注意到适应委员会的可利用资源严重不足，将考虑解决该问题的办法；

(d) 欢迎适应委员会努力更有效地利用现有资源。

Annex I

[English only]

Terms of reference for the task force on national adaptation plans

1. Objectives

1. The objectives of the task force are as follows:

(a) To serve as the panel within the Adaptation Committee that continuously looks at issues related to national adaptation plans (NAPs);

(b) To liaise with the Least Developed Countries Expert Group (LEG), upon request, in support of its work with regard to NAPs in the least developed countries (LDCs), ensuring consistence and complementarity of mandates;

(c) To identify opportunities in which activities can also be employed by non-LDCs;

(d) To follow up on the operationalization modalities identified for the support of non-LDCs' NAPs under the guidance of the Chair and the Vice-Chair of the Adaptation Committee;

(e) To report to the Adaptation Committee at each of its meeting on issues identified and proposed activities to support the NAP process for all eligible developing countries.

2. Scope of work

2. The task force is requested to develop, with the support of the secretariat, a draft plan of action, taking into account the activities in the Adaptation Committee's workplan and the modalities and activities identified through the Adaptation Committee's work in 2013. The task force will present its draft plan of action at the 5th meeting of the Adaptation Committee for review and approval.

3. Composition

3. The task force will include five members of the Adaptation Committee. In addition, the Adaptation Committee invites the LEG, the Standing Committee on Finance, the Technology Executive Committee and the Board of the Green Climate Fund to each nominate one of their members to support the work of the task force.

4. Relationship with external experts

4. External members and experts could be actively engaged in and support the task force, as necessary and under the guidance of the Adaptation Committee. Those experts could include representatives of United Nations agencies, research and training institutions, regional centres and civil society, as well as other stakeholders, according to the specific needs that the task force is trying to address.

Annex II

[English only]

Elaboration of activities included in the Adaptation Committee's workplan under three workstreams in order to enhance overall coherence^a

<i>Timing</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on adaptation action</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on means of implementation^b</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on awareness-raising, outreach and sharing of information</i>
Third quarter, 2013	Conduct a workshop on the monitoring and evaluation of adaptation, building on and contributing to existing related processes (activity 14)	Invite regional institutions and United Nations agencies supporting work on adaptation to communicate, as per the template developed by the Adaptation Committee, their current support for adaptation in developing countries, including in relation to capacity-building, including of national institutions (activity 5) Second round of submissions and compilation thereof	
Fourth quarter, 2013	Prepare a report on the monitoring and evaluation workshop (activity 14) Establish a task force on national adaptation plans (NAPs) and invite one member each of the Least Developed Countries Expert Group (LEG), the Standing Committee on Finance (SCF) and the Technology Executive Committee (TEC), as well as a nominee of the Board of the Green Climate Fund (GCF), to work on modalities and guidelines for NAPs for developing countries that are not least developed countries for consideration by the Adaptation Committee (activity 10)	Prepare an information paper that strengthens the understanding of the roles of regional institutions and United Nations agencies in supporting enhanced adaptation actions in developing countries (activity 5)	Finalize and disseminate the 2013 thematic report on the state of adaptation under the Convention (activities 20 and 21) Develop and implement a communication, information and outreach strategy, building on existing channels, in order to provide decision makers and the media, including social media, with the latest information on adaptation (activity 22) Revised the strategy prior to the nineteenth session of the Conference of the Parties (COP), pending agreement by the Adaptation Committee (if no agreement, discussion of the revised draft at the 5 th meeting of the Adaptation Committee)

<i>Timing</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on adaptation action</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on means of implementation^b</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on awareness-raising, outreach and sharing of information</i>
<p>First quarter, 2014</p>	<p>Prepare a scoping paper for the workshop on best practices and needs of local and indigenous communities taking into account technical paper under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change (NWP) on best practices and available tools for the use of indigenous and traditional knowledge and practices for adaptation (activity 3(v))</p> <p>Map mandates, workplans and/or decisions with adaptation relevance (activity 1)</p> <p>An updated information paper on possible cooperation in order to reduce duplication of actions, address gaps and strengthen synergies</p> <p>Identification of COP 19 decisions with adaptation relevance and inclusion of actions of the Adaptation Committee in an updated workplan, as appropriate.</p> <p>Compare and analyse maps in order to identify concrete activities to reduce duplication, address gaps and promote synergies (activity 2)</p> <p>Discussion of maps</p> <p>Identification of concrete activities to reduce duplication, address gaps and promote synergies and actions that may need to be undertaken by the Adaptation Committee</p> <p>Implement activities to reduce duplication, address gaps and promote synergies (activity 3)</p> <p>Working linkages with all adaptation-relevant bodies and work programmes under the Convention</p> <p>A shared understanding among the Adaptation Committee and other adaptation-relevant bodies, as well as across agenda items, of ways in which to reduce duplication, address gaps and promote synergies, in order to enhance action on adaptation</p> <p>Identify recommendations and guidance for consideration by the COP, as appropriate and as needed, on the basis of the outcomes of the workshop on the monitoring and evaluation of adaptation, with a view to providing technical support and guidance to Parties, in order to facilitate the enhanced implementation of adaptation actions (activity 14)</p>		<p>Organize the 2013 Adaptation Forum at COP 19 on adapting to climate change, and hold a press conference</p> <p>Consider an in-session meeting to gather up-to-date information on adaptation, including the limits of adaptation, in collaboration with Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) Working Group II (WGII) (activity 15)</p> <p>Agreement with IPCC WGII on cooperation</p>

<i>Timing</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on adaptation action</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on means of implementation^b</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on awareness-raising, outreach and sharing of information</i>
	<p>Compile a list of regional centres and networks working on adaptation, with a view to strengthening their role in supporting country-driven adaptation actions (activity 6)</p> <p>Initial list of regional centres and networks working on adaptation, including information on their activities and capacities</p> <p>Information available online and updated regularly</p> <p>Taking into account the outcomes of the call to regional institutions and United Nations agencies (activity 5) and the list of regional centres and networks working on adaptation (activity 6), initiate consideration of developing a strategy to address gaps and opportunities identified and consideration of establishing an expert group to address those gaps and opportunities (activities 7 and 8)</p> <p>Establish an ad hoc group, in collaboration with relevant organizations and experts, to propose modalities to facilitate technical backstopping for projects for Parties upon request, for consideration by the Adaptation Committee (activity 16)</p> <p>Create an ad hoc group, decide on its size and identify the tasks of the group and the qualifications of its members</p> <p>Consider work resulting from the outcomes of the work programme on loss and damage (activity 17)</p>		<p>Consider progress made in collaborating with the LEG on NAP Central, a universally accessible, web-based central repository and hub for information pertinent to the NAP process, and agree on further action, as appropriate (activity 12)</p>

<i>Timing</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on adaptation action</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on means of implementation^b</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on awareness-raising, outreach and sharing of information</i>
Second quarter, 2014	Convene a workshop on best practices and needs of local and indigenous communities together with the NWP with input from and the participation of the SCF, the TEC, the LEG, the GCF Board, the Least Developed Countries Fund/Special Climate Change Fund and other relevant bodies and programmes, in order to share technical adaptation-related expertise (activity 3(v))	Following the development of a template by the Adaptation Committee at its 5 th meeting, invite submissions from developed country Parties and bilateral, regional and other multilateral channels on current experience, including criteria, priorities and other relevant information, and on means to incentivize the implementation of adaptation actions, including finance, technology and capacity-building and other ways to enable climate-resilient development and reduce vulnerability Information to enable the elaboration of a synthesis paper	Convene an in-session meeting to gather up-to-date information on adaptation, including the limits of adaptation, in collaboration with IPCC WGII during the fortieth sessions of the subsidiary bodies (activity 15)
Third quarter, 2014	Identify recommendations and guidance for consideration by the COP, as appropriate and as needed, on the basis of the outcomes of the workshop on best practices and needs of local and indigenous communities, with a view to providing technical support and guidance to Parties, in order to facilitate the enhanced implementation of adaptation actions (activity 3(v))	Prepare a scoping paper for the workshop on means of implementation, taking into account the above-mentioned submissions and the information paper on the roles of regional institutions and United Nations agencies (activity 4)	Prepare a report on the meeting with IPCC WGII (activity 15) Organize the 2014 Adaptation Forum (theme and timing to be determined) Taking into account relevant work of the NWP and the LEG, in particular NAP Central, and the outcomes of the meeting with the IPCC, collect and compile, as appropriate in an information paper, relevant information on national adaptation planning, and identify good practices for integrating adaptation into national development policies, processes and actions (activity 13)

Timing	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on adaptation action</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on means of implementation^b</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on awareness-raising, outreach and sharing of information</i>
Fourth quarter, 2014		<p>Prepare a synthesis paper on means of implementation, considering submissions and other information available, including relevant information resulting from the above-mentioned call to regional institutions and United Nations agencies</p> <p>Information for the Adaptation Committee to enable informed discussions on how to further engage in this activity</p>	<p>Finalize the 2014 thematic report on tools and knowledge available, lessons learned and challenges faced in the application of different approaches guiding national adaptation (activities 20 and 21)</p>
First quarter, 2015	<p>Map mandates, workplans and/or decisions with adaptation relevance (activity 1)</p> <p>An updated information paper on possible cooperation in order to reduce duplication of actions, address gaps and strengthen synergies</p> <p>Identification of COP 19 decisions with adaptation relevance and inclusion of actions of the Adaptation Committee in an updated workplan, as appropriate</p> <p>Compare and analyse maps in order to identify concrete activities to reduce duplication, address gaps and promote synergies (activity 2)</p> <p>Discussion of maps</p> <p>Identification of concrete activities to reduce duplication, address gaps and promote synergies and actions that may need to be undertaken by the Adaptation Committee</p> <p>Implement activities to reduce duplication, address gaps and promote synergies (activity 3)</p> <p>Working linkages with all adaptation-relevant bodies and work programmes under the Convention</p> <p>A shared understanding among the Adaptation Committee and other adaptation-relevant bodies, as well as across agenda items, of ways in which to reduce duplication, address gaps and promote synergies, in order to enhance action on adaptation</p> <p>Prepare a scoping paper for the expert meeting on promoting livelihoods and economic diversification (activity 18)</p>	<p>Convene a workshop with the relevant bilateral, regional and multilateral institutions facilitating the means of implementation (finance, technology and capacity-building), as well as with development agencies at the country level, to discuss how to further promote the implementation of enhanced action in a coherent manner under the Convention. Representatives of the TEC, the SCF, the GCF Board, the Adaptation Fund Board and the Global Environment Facility will be invited (activity 4)</p>	

<i>Timing</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on adaptation action</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on means of implementation^b</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on awareness-raising, outreach and sharing of information</i>
Second quarter, 2015		<p>Prepare a report on the workshop on means of implementation (activity 4)</p> <p>Consider the synthesis paper and the outcomes of the workshop on means of implementation and the workshop on the monitoring and evaluation of adaptation</p> <p>Draw key issues to ultimately provide guidance on means to incentivize the implementation of adaptation actions, including finance, technology and capacity-building and other ways to enable climate-resilient development and reduce vulnerability, including for the operating entities of the financial mechanism of the Convention, as appropriate</p> <p>Determine the need for and scope of a joint task force on means of implementation</p>	
Third quarter, 2015	<p>Convene an expert meeting, led by members of the Adaptation Committee, on promoting livelihoods and economic diversification to build resilience in the context of planning, prioritizing and implementing adaptation actions (activity 18)</p>	<p>Prepare, in collaboration with the TEC, the SCF and the LEG, an input document with information and recommendations for further actions, drawing on the results of the workshop and synthesis paper on means of implementation, other relevant work completed during 2013–2015, adaptation good practices, information communicated by Parties on their monitoring and review of adaptation actions, support provided and received, possible needs and gaps and other relevant information, including information communicated under the Convention, for consideration by the COP when providing guidance on means to incentivize the implementation of adaptation actions, including finance, technology and capacity-building and other ways to enable climate-resilient development and reduce vulnerability (this activity may be done as part of a joint task force, but discussion on the need for and scope of such a task force would have to be held first; see above)</p>	<p>Organize the 2015 Adaptation Forum (theme and timing to be determined)</p>

<i>Timing</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on adaptation action</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on technical support and guidance to the Parties on means of implementation^b</i>	<i>Activities and outputs of the workstream on awareness-raising, outreach and sharing of information</i>
Fourth quarter, 2015	Prepare a report on the expert meeting on promoting livelihoods and economic diversification and identify recommendations and guidance for consideration by the COP, as appropriate and as needed, with a view to providing technical support and guidance to Parties, in order to facilitate the enhanced implementation of adaptation actions (activity 18)	Convene an in-session workshop/side event at COP 21 to present recent work of the Adaptation Committee on means of implementation and to discuss technical challenges and best practices in the experience of developing countries in accessing means to incentivize the implementation of adaptation actions, including finance, technology and capacity-building and other ways to enable climate-resilient development and reduce vulnerability	Finalize the 2015 overview report on progress in the implementation of the Cancun Adaptation Framework, with analysis of, inter alia, lessons learned, good practices and challenges faced in preparing and implementing NAPs, the key role of national institutions and stakeholders in adaptation planning and implementation, and monitoring and evaluating adaptation actions and their support (activities 20 and 21)

^a Please note that the elaboration of activities was guided by the Adaptation Committee's desire to enhance coherence and synergy and to ensure that activities are not undertaken in isolation but instead build on each other as part of a larger workstream. The organization of activities under the three workstreams is not instead of the three-year workplan but reflects a more coherent manner in which the Adaptation Committee will approach its work from the third quarter of 2013 onwards.

^b The elaboration of this workstream was undertaken in response to the Conference of the Parties' request to elaborate activity 19, on means of implementation.

Annex III

[English only]

Possible support to be provided by the Nairobi work programme to the work of the Adaptation Committee

<i>Relevant items within Adaptation Committee workplan</i>			<i>Possible support activities</i>		
<i>Activity</i>	<i>Deliverables</i>	<i>Time frame</i>	<i>COP/Adaptation Committee/SBSTA</i>	<i>NWP partner organizations</i>	<i>Secretariat</i>
<i>Undertaking of joint activities</i>					
3. Organize a workshop on best practices and needs of local and indigenous communities	Scoping paper	First quarter of 2014	Adaptation Committee to develop a scoping paper taking into account the technical paper prepared under the NWP		Ensure coherence and synergy in facilitating related activities under the Adaptation Committee and the NWP
	Workshop and report thereon	Second and third quarters of 2014	Adaptation Committee to organize the workshop earlier (second quarter) jointly with the NWP workshop		
13. Collect and compile information for national adaptation planning	Exchange of information with Parties, relevant bodies, programmes and institutions	Ongoing	COP decision/SBSTA conclusions to mandate submissions from Parties and organizations on relevant issues and follow-up activities by the NWP in the area of national adaptation planning	Provide relevant information, including lessons learned and good practices	Coordinate and compile inputs from Parties and NWP partner organizations and ensure coherence and synergy in facilitating related activities under the Adaptation Committee and the NWP
	Information paper on lessons learned and good practices	Third quarter of 2014			

<i>Relevant items within Adaptation Committee workplan</i>			<i>Possible support activities</i>		
<i>Activity</i>	<i>Deliverables</i>	<i>Time frame</i>	<i>COP/Adaptation Committee/SBSTA</i>	<i>NWP partner organizations</i>	<i>Secretariat</i>
<i>Provision of information and knowledge</i>					
6. Compile a list of regional centres and networks working on adaptation, with a view to strengthening their role in supporting country-driven adaptation actions	List of regional centres and networks working on adaptation, including information on their activities and capacities	Third quarter of 2014		Provide information on institution-wide capabilities and relevant activities, good practices and lessons learned in carrying out adaptation activities, including the provision of technical support to developing countries	Coordinate and compile inputs from NWP partner organizations
15. Convene a meeting to gather up-to-date information on adaptation, including the limits of adaptation, in collaboration with IPCC WGII	Meeting and report thereon	Second and third quarters of 2014 following publication of the IPCC WGII's contribution to the IPCC Fifth Assessment Report		Provide technical inputs to the preparation and delivery of the meeting	Coordinate technical inputs from NWP partner organizations for the meeting
18. Convene an expert meeting, led by members of the Adaptation Committee, on promoting livelihoods and economic diversification to build resilience in the context of planning, prioritizing and implementing adaptation actions	Scoping paper for the expert meeting Expert meeting and report thereon	Third quarter of 2015 Fourth quarter of 2015	COP decision/SBSTA conclusions to mandate submissions from Parties and organizations on relevant issues	Provide relevant information for the scoping paper Provide technical inputs to the preparation and delivery of the expert meeting	Coordinate and compile inputs from NWP partner organizations of information on their current practices and lessons learned in promoting livelihoods and economic diversification to build resilience Coordinate technical inputs from NWP partner organizations for the expert meeting

<i>Relevant items within Adaptation Committee workplan</i>				<i>Possible support activities</i>	
<i>Activity</i>	<i>Deliverables</i>	<i>Time frame</i>	<i>COP/Adaptation Committee/SBSTA</i>	<i>NWP partner organizations</i>	<i>Secretariat</i>
21. Prepare periodic overview reports synthesizing information and knowledge	Thematic report	Third quarter of 2014	COP decision/SBSTA conclusions to mandate submissions from Parties and organizations on relevant issues	Provide relevant information as requested	Coordinate and compile inputs from NWP partner organizations of information relevant to the topic chosen for the thematic and overview reports
	Overview report	Third quarter of 2015		Assist in widely disseminating the thematic and overview reports	
<i>Engagement of stakeholders</i>					
22. Develop and implement a communication, information and outreach strategy to provide decision makers and the media with the latest information on adaptation	Development and implementation of a communication strategy	Ongoing			Using existing communications channels (e.g. the eUpdate series and the focal point forum) under the NWP to communicate the latest information on adaptation

Abbreviations: COP = Conference of the Parties, IPCC = Intergovernmental Panel on Climate Change Working Group II, NWP = Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change, SBSTA = Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice, WGII = Working Group II.